

Game Controller for PS3™



Español..... **2**
Português..... **4**
English..... **6**
Française..... **8**



ES Instrucciones de uso del Mando de Control Bluetooth® para PS3™

1. CONTENIDO DEL PACK

1x Mando de Control Bluetooth® para PS3™.
1x Cable USB.
1x Manual de Instrucciones.

2. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

El mando inalámbrico con tecnología Bluetooth® para la consola PS3™ proporciona una experiencia de juego más intuitiva gracias a los sensores de presión en cada botón de acción y la inclusión de la tecnología de detección de movimiento de alta sensibilidad SIXAXIS™. Cada golpe, choque y explosión es más realista cuando el usuario siente el estruendo en la palma de su mano, incluso puede detectar los movimientos naturales, proporcionando una jugabilidad interactiva en tiempo real de alta precisión y actuando como una extensión natural del cuerpo del usuario. El mando utiliza tecnología Bluetooth® para una jugabilidad inalámbrica y el cable USB proporciona una carga automática del mando a través de la consola PS3™ en cualquier momento. Mediante la integración de todas estas características en el popular diseño del mando de PS3™, el mando con tecnología DUALSHOCK™ mejorará aún más la avanzada experiencia de juego sólo disponible en la consola PS3™.

- Botones sensibles a la presión.

Siente la vibración del mando con cada golpe, choque o explosión.

- Tecnología SIXAXIS™ de movimiento de alta sensibilidad.

Tus movimientos naturales se transforman en parte de la acción, convirtiendo el mando en una extensión natural de tu propio cuerpo. Con este sistema, los sensores pueden detectar cuando el usuario angula, inclina, empuja o tira del mando, todo ello en tiempo real y con alta precisión.

- Tecnología Bluetooth®.

Sin cables. Con la tecnología Bluetooth® de la consola PS3™ se puede jugar sin ataduras de ningún tipo.

- Juegos Multijugador.

Conecta hasta siete mandos inalámbricos a la vez para juegos multijugador.

- La carga.

Carga el Mando de Control Bluetooth® para PS3™ con la consola PS3™ mediante el cable USB incluso cuando juegas para que nunca te pierdas nada.

2

3. CONEXIÓN E INSTALACIÓN DEL MANDO

Para utilizar el Mando de Control Bluetooth® primero debes vincular el mando con la consola PS3™ y asignarle un número.

PASO 1: Vincular la consola y el mando.

Cuando se utiliza el mando por primera vez o cuando se usa con una consola PS3™ diferente, debes vincular primero los dispositivos. Enciende la consola PS3™, conecta el mando con el cable USB y pulsa el botón PS, el emparejamiento se completa de forma automática. Desconecta entonces el cable USB de la consola PS3™ para disfrutar del juego con el mando a través de la tecnología Bluetooth®.

PASO 2: Asignar un número de controlador.

Cada vez que enciendas la consola debes asignar un número al mando. Pulsa el botón PS, todos los indicadores empezarán a parpadear, cuando se le asigne un número al mando los indicadores se quedarán fijos indicando el puerto asignado al mando.

Puedes conectar hasta 7 mandos al mismo tiempo. El número de mando se muestra por el número de indicadores. Para los números 5 a 7 se añadirá un indicador más iluminado.

4. CONSEJOS

- La vinculación y la asignación de números al mando sólo se puede hacer cuando la consola esté encendida (el indicador de alimentación está iluminado y en verde intenso).
- Cuando un mando vinculado se utiliza con otra consola PS3™, la vinculación con la consola original se anula. Hay que vincularlo cada vez que queramos usarlo con una consola PS3™ distinta.
- Si el mando o la consola está apagada, los indicadores de puerto en el mando se apagarán y el número asignado se borrará.

3

PT Especificações para o Comando Bluetooth® para PS3™

1. CONTEÚDO DO PACK

1x Comando Bluetooth® para PS3™.
1x Cabo USB.
1x Manual de Instruções.

2. CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

O Comando Bluetooth® para PS3™ proporciona uma experiência de jogo mais intuitiva graças aos sensores de pressão em cada botão de ação e à inclusão da tecnologia de deteção de movimento de alta sensibilidade SIXAXIS™. Cada batida, colisão e explosão torna-se mais realista quando o utilizador sente a vibração mesmo na palma da mão. Pode até mesmo detectar movimentos naturais para um jogo interativo de elevada precisão e em tempo real, actuando como uma extensão natural do corpo do utilizador. O comando utiliza tecnologia Bluetooth® para oferecer uma jogabilidade sem fios e o cabo USB proporciona um carregamento automático do comando através da consola PS3™ a qualquer momento. Mediante a integração de todas estas características no famoso design do comando da PS3™, o comando com tecnologia DUALSHOCK™ irá melhorar ainda mais a avançada experiência de jogo apenas disponível com a consola PS3™.

- Botões sensíveis à pressão

Sinta o comando vibrar a cada batida, colisão ou explosão.

- Tecnologia de movimento de alta sensibilidade SIXAXIS™.

Os seus movimentos naturais passam a fazer parte da acção, o comando transforma-se numa extensão natural do seu corpo. O sistema de detecção de movimento SIXAXIS™ permite aos utilizadores manusear o próprio comando. Com este sistema, os sensores detectam quando um jogador faz um ângulo, se inclina, atira ou puxa o comando, tudo em tempo real e com elevada precisão.

- Tecnologia Bluetooth®.

Sem fios. Com a tecnologia Bluetooth® da PS3™ pode jogar com toda a liberdade.

- Jogo para múltiplos jogadores.

Conecta até sete comandos sem fios de uma só vez para um jogo com múltiplos jogadores.

4

• Carregamento.
Carregue o Comando Bluetooth® para PS3™ através da consola PS3™ utilizando o cabo USB. Pode ainda deixar a ficha ligada durante o jogo, para que não perca nem uma única jogada.

3. LIGAÇÃO E INSTALAÇÃO DO COMANDO

Para utilizar o Comando Bluetooth® deve primeiro registar ou ligar o comando ao consola PS3™ e atribuir um número ao comando.

PASSO 1: Emparelhe a consola com o comando.

Ao utilizar o comando pela primeira vez ou ao utilizá-lo com uma consola PS3™ diferente deve primeiro emparelhar os dispositivos. Se ligar o sistema e conectar o comando utilizando um cabo USB e pressionar o botão PS, o emparelhamento será concluído automaticamente. Desliga, então, o cabo USB da consola PS3™ para desfrutar do jogo com o comando através da tecnologia Bluetooth®.

PASSO 2: Atribua um número ao comando.

Cada vez que o sistema for ligado deve ser atribuído um número ao comando. Pressione o botão PS, sendo que todos os indicadores da porta irão piscar. Quando atribuir um número ao comando, os indicadores da porta para o número atribuído ficam vermelhos.

Pode conectar até 7 comandos de uma só vez. O número do comando é apresentado através do número em cima dos indicadores da porta. Para os números de 5 a 7, adicione os números dos indicadores acesos.

4. DICAS

- Só pode emparelhar e atribuir um número ao comando quando a consola se encontra ligada (o indicador de energia fica verde).
- Ao utilizar um comando emparelhado com outra consola PS3™ o emparelhamento com o primeiro sistema termina. Emparelhe o comando ao sistema novamente, caso o comando tenha sido utilizado com outra consola.
- Se o comando ou o sistema forem desligados, os indicadores da porta no comando serão desligados e o número atribuído desaparece.

5

EN Specification for Control Pad Bluetooth® for PS3™

1. PACK CONTENTS

1x Control Pad Bluetooth® for PS3™.
1x USB Cable.
1x Instructions Manual.

2. PRODUCT FEATURES

The Control Pad Bluetooth® for PS3™ provides the most intuitive game play experience with pressure sensors in each action button and the inclusion of the highly sensitive SIXAXIS™ motion sensing technology. Each hit, crash and explosion is more realistic when the user feels the rumble right in the palm of their hand. It can even detect natural movements for real-time and high precision interactive play, acting as a natural extension of the user's body. The Control Pad utilizes Bluetooth® technology for wireless game play and the controller's USB cable to seamlessly and automatically charge the controller through the PS3™ console at anytime. By integrating all of these features into the popular PS3™ controller design, the controller with DUALSHOCK™ technology will further enhance the advanced game play experience only available on the PS3™ console.

- Pressure-sensitive buttons

Feel the controller vibrating with each hit, crash or explosion.

- SIXAXIS™ highly sensitive motion technology.

Your natural movements become part of the action. And the controller becomes a natural extension of your body. The SIXAXIS™ motion-sensing system allows users to maneuver the controller itself. With this system, sensors read when a player angles, tilts, thrusts, or pulls the controller, all in real-time and with high precision.

- Bluetooth® technology.

No wires. With the PS3™ Bluetooth® technology you can play completely untethered.

- Multiplayer gaming.

Connect up to seven wireless controllers at one once for serious multiplayer gaming.

- Charging

Charge the Control Pad Bluetooth® with the PS3™ console using the USB cable. And you can even plug it during gameplay, so you'll never miss a beat

6

3. CONTROLLER CONNECTION AND SETUP

To use the Control Pad Bluetooth® for PS3™ you must first register or "pair" the controller with the PS3™ console and assign a number to the controller.

STEP 1: Pair the system and the controller.

When using the controller for first time or when using with a different PS3™ console you must first pair the devices. If you turn on the console and connect the controller using a USB cable and press the PS button, the pairing will be completed automatically. And then you can unplug USB cable from the PS3™ console, you can enjoy the game with the controller through Bluetooth® technology.

STEP 2: Assign a controller number.

Every time the console is turned on, a number must be assigned to the controller. Press the PS button, all of port indicators flash. When the controller has been assigned a number, the port indicators for the assigned number turn solid red.

You can connect up to 7 controllers at one time. The controller number is shown by the number above the port indicators. For numbers 5-7, add the numbers of the lit indicators.

4. HINTS

- Pairing and assigning controller numbers can only be done when the console is turned on (power indicator is lit solid green).
- When a paired controller is used with another PS3™ console, the pairing with the original system is cleared. Pair the controller with the console again if the controller has been used with another console.
- If the controller or the console is turned off, the port indicators on the controller will turn off and the assigned number will be cleared.

7

FR Caractéristiques du Manette Bluetooth® pour PS3™

1. CONTENU DU PACK

1x Manette Bluetooth® pour PS3™.
1x Câble USB.
1x Manuel d'instructions.

2. CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

La Manette Bluetooth® pour PS3™ apporte une expérience de jeu plus intuitive grâce aux capteurs de pression sur chaque bouton d'action et à l'intégration de la technologie de détection de mouvements de haute sensibilité SIXAXIS™. Chaque choc, accident et explosion devient plus réaliste car le joueur ressent les vibrations dans la paume de la main. Il peut même détecter les mouvements naturels du joueur pour une expérience interactive en temps réel et de haute précision, comme s'il s'agissait d'un membre de sons corps. La manette emploie la technologie Bluetooth® pour un jeu sans fil et le câble USB permet une recharge automatique de la manette à tout moment via la PS3™ console. Grâce à l'incorporation de toutes ces caractéristiques dans le dessin de la manette standard de PS3™, la manette avec technologie DUALSHOCK™ améliorera donc l'expérience avancée de jeu uniquement disponible dans la console PS3™.

- Touches sensibles à la pression.

Le contrôleur vibre à chaque choc, accident ou explosion.

- Technologie de détection de mouvement hautement sensible SIXAXIS™.

Vos mouvements naturels ne font qu'un avec l'action et le contrôleur devient naturellement un membre de votre corps. Le système de détection de mouvement SIXAXIS™ permet aux utilisateurs de manipuler le contrôleur proprement dit. Grâce à ce système, les capteurs détectent les angles du joueur, ainsi que ces mouvements latéraux, ses attaques ou ses retranchements, tout cela en temps réel et avec beaucoup de précision.

- Technologie Bluetooth®.

Pas de câbles. Avec la technologie Bluetooth® PS3™, vous jouez en toute autonomie.

- Joueurs multiples.

San fil! Vous pouvez connecter jusqu'à sept contrôleurs sans fil à la fois pour jouer à plusieurs.

8

• Chargement
Chargez le Manette Bluetooth® à l'aide de la console PS3™ en utilisant le câble USB. Vous pouvez même le brancher pendant le jeu, pour ne rien manquer de l'action.

3. CONNEXION ET INSTALLATION DE LA MANETTE

Pour utiliser la Manette Bluetooth® vous devez d'abord enregistrer ou «synchroniser» le manette avec la console PS3™ et affecter un numéro à ce manette.

ÉTAPE 1: Synchroniser la console et la manette.

La première fois que vous utilisez la manette ou lorsque vous utilisez une console PS3™ différent, vous devez d'abord synchroniser le dispositif. Si vous mettez la console en marche et connectez la manette à l'aide du câble USB en appuyant sur la touche PS, l'appariement se fait automatiquement. Déconnectez alors le câble USB de la console PS3™ pour profiter du jeu avec la manette de jeu via la technologie Bluetooth®.

ÉTAPE 2: Assigner un numéro à la manette.

Chaque fois que l'on allume la console, il faut assigner un numéro à la manette. Appuyez sur la touche PS pour que tous les témoins du port clignotent. Une fois le numéro assigné à la manette, les témoins de port pour le numéro assigné s'allument en rouge.

Vous pouvez connecter jusqu'à 7 manettes à la fois. Le numéro de la manette est indiqué au-dessus des témoins du port. Pour les numéros de 5 à 7, ajoutez les numéros des témoins de port.

4. ASTUCES

1. L'appariement et l'assignation d'un numéro à la manette ne sont possibles qu'une fois le console allumé (les témoins d'alimentation sont allumés en vert).
2. Si l'on utilise une manette appariée avec une autre console PS3™, l'appariement au système original est réinitialisé. Synchronisez la manette avec la console une nouvelle fois si la manette a été utilisée par une autre console.
3. Si la manette ou le console est éteint, les témoins de port de la manette s'éteignent et le numéro assigné est effacé.

9

2 AÑOS DE GARANTÍA La garantía cubre los defectos de fábrica y materiales.

2 ANOS DE GARANTIA Garantia cobre apenas material e defeitos de fabrico.

2 YEARS GUARANTEE Guarantee covers material and manufacturing defects.

GARANTIE 2 ANS

La garantie couvre les défauts de fabrication et de matériaux.



Atención: NO apropiado para niños menores de 8 años.

Atenção: Não aconselhável para crianças com idades inferiores a 8 anos.

Attention: Not appropriate for children under 8 years old.

Attention: Ne convenient pas aux enfants de moins de 8 ans.

PlayStation, PS3, Sixaxis y DualShock son marcas registradas por SONY®. Este producto no está licenciado, vendido o promovido por SONY® o sus agentes. Todas las marcas son propiedad registrada de sus correspondientes compañías. Importado por INDECA BUSINESS S.A. Madrid (España). CIF: A- 83494666. Este producto tiene alarma. Solo se podrá desactivar en el mostrador.

PlayStation, PS3, Sixaxis e DualShock são marcas registradas por SONY®. Este produto não é licenciado, vendido ou promovido pela SONY® ou seus agentes. Todos os produtos são marcas registradas e propriedade das respectivas companhias. Importado por INDECA BUSINESS S.A. Madrid (Espanha). CIF: A- 83494666. Produto com alarme. Para desactivar, dirija-se ao Balcão de Antedimento.

PlayStation, PS3, Sixaxis and DualShock are registered trademarks of SONY®. This product is not licensed, sold or promoted by SONY® or its agents. All the trademarks are the registered property of their respective companies. Imported by INDECA BUSINESS S.A. Madrid (Spain). CIF: A- 83494666. This product is alarmed and can only be deactivated at the till point.

PlayStation, PS3, Sixaxis et DualShock sont des marques déposée de SONY®. Ce produit n'est pas vendu, approuvé ni autorisé par SONY® ou de ses agents. Toutes les marques sont la propriété déposée de leurs sociétés respectives. Importé par INDECA BUSINESS S.A. Madrid (Espagne). CIF: A- 83494666. Ce produit dispose d'une alarme. Seulement vous pouvez désactiver à le comptoir.

10

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment.

Dongguan Together Electronic CO.,LTD
501Room,5F 1B 81# Dapantian road ,Dalingshan Town Dongguan city Guangdong Province

Wireless game controller
Model： P303B